

Fifth Sunday of Easter, April 20

V Niedziela Wielkanocna, 20 kwiecień



Pope John Paul II Polish Center - Ośrodek Polonijny

Director

Fr. George P. Blais

Assisting

Fr. Henry Noga SVD

Pastoral Assistant

Slav Zatoka

3999 Rose Dr, Yorba Linda, CA 92886

tel/fax: 714-996-8161

Fr. George: tel. 714-996-8130

e-mail: office@polishcenter.org

website: www.polishcenter.org

Baptisms, Marriages and Funerals by appointment

Confessions 30 min before each Mass or by appointment



Roman Catholic Church
Diocese of Orange

Mass Schedule

Saturday Vigil Mass:

4:00pm in English

Sunday Masses:

7:00am Latin

9:00am in English

10:30am in Polish

Weekly Masses:

Tue-Fri 8:30am in Polish & English

First Friday Masses and Adoration:

8:30am in English

7:30pm in Polish

MESSAGE FROM THE DIRECTOR FIFTH SUNDAY OF EASTER, APRIL 19&20

In today's Gospel we hear Jesus tell us as He told His Apostles: "Do not let your hearts be troubled, You have faith in God, have faith also in me." This challenge is to help us to place our trust and hope in His love and mercy.

Jesus came into the world to be a sign of the love of God, and He calls us to be that same sign for the world today. "For God so loved the world that He gave us His only Son," John 3:16. The 'Word', Jesus, became flesh, so that we could experience God's love in a human form. Jesus did not just speak about love. He proclaimed God's love through His actions in and for the world. He taught by example, and wants each of us to follow that example, as He said to His disciples at the Last Supper; "As I have done, so you must do."

In our Baptism, we are given the gift of eternal life and are invited, like the first apostles, to draw others to that same reality by living out our Baptismal promises. These promises call us to turn away from sin, and to believe and profess all that the Catholic Church believes and teaches. These promises are reaffirmed each time we pray the Creed and in a special way when we are commissioned in the sacrament of Confirmation to live our Catholic faith as leaders, (apostles) for the world.

Jesus commissioned His disciples, after His resurrection, to go forth into the world to proclaim His love and the gift of eternal life. He did this as He prepared them for His ascension to the Father. He gives us His sacraments to assist us in bringing His love to the world.

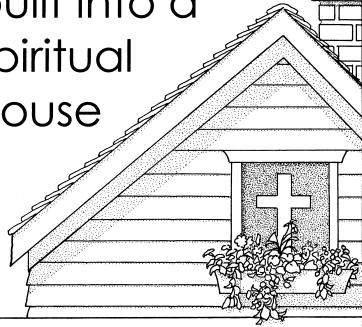
May you go forth to live your faith just as Bishop Brown reminded us in his pastoral letter "Learning, Loving, and Living our Catholic Faith."

May God Bless you and Mary keep you.

Fr. George P. Blais

Fr. George P. Blais
Director

Let yourselves be
built into a
spiritual
house



© J. S. Paluch Co., Inc.

READINGS FOR THE WEEK

Monday:	Acts 14:5-18; Jn 14:21-26
Tuesday:	Acts 14:19-28; Jn 14:27-31a
Wednesday:	Acts 15:1-6; Jn 15:1-8
Thursday:	Acts 15:7-21; Jn 15:9-11
Friday:	1 Pt 5:5b-14; Mk 16:15-20
Saturday:	Acts 16:1-10; Jn 15:18-21
Sunday:	Acts 8:5-8, 14-17; Ps 66; 1 Pt 3:15-18 or 1 Pt 4:13-16; Jn 14:15-21 or Jn 17:1-11a

SŁOWO NA NIEDZIELĘ V NIEDZIELA WIELKANOCNA, 20 kwiecień

W dzisiejszej Ewangelii słyszymy słowa Jezusa które kieruje do swoich uczniów: „Niech się nie trwoży serce wasze. Wierzycie w Boga? I we Mnie wierzcie”(J 14,1-12). Niech te słowa pomogą nam uwierzyć w Jego miłość i miłosierdzie.

Jezus przyszedł na świat aby objawić nam miłość swego Ojca i wzywa nas abyśmy głosili światu o Jego miłości. „Tak bowiem Bóg umiłował świat, że Syna swego Jednorodzonego dał” J3,16. Słowo stało się ciałem abyśmy mogli doświadczyć Boskiej miłości w ludzkim wydaniu. Jezus nie tylko mówił o miłości. Jego czyny były konsekwencją tej ogromnej miłości. Jezus nauczał dając przykład swoim postępowaniem i my wzywani jesteśmy do podążania za Jego przykładem. „Dałem wam bowiem przykład, abyście i wy tak czynili, jak Ja wam uczyniłem.” J13,15.

Nasz chrzest daje nam życie wieczne ale jednocześnie zobowiązuje do dawania innym dobrego przykładu. Chrzest i obietnica z nim związana zobowiązują nas do odwrócenia się od grzechu i wyznawania wiary Kościoła Katolickiego oraz wszystkich jego przykazań. Za każdym razem kiedy mówimy Skład Apostolski składamy na nowo obietnicę daną przy Chrzcie. W sposób szczególny jesteśmy wyznaczeni na namiestników (apostołów) Kościoła w Sakramencie Bierzmowania.

Jezus wysłał swoich uczniów, po swoim zmartwychwstaniu, aby szli w świat i nauczali Jego słowami o miłości i życiu wiecznym. Uczynił to zanim połączył się ze swoim Ojcem wstępując do nieba. Od Niego właśnie otrzymujemy sakramenty abyśmy łatwiej mogli wypełniać naszą obietnicę i nieść Jego miłość światu.

Idźcie więc i życie według waszej wiary tak jak Biskup Tod Brown pisał w swoim liście do wiernych: „Ucząc się, kochając i żyjąc naszą wiarą”.

Niech wam Bóg błogosławi i Maryja Panna ma w opiece

Fr. George P. Blais

Ks. George P. Blais
Dyrektor

TODAY'S READINGS

First Reading — To meet their growing needs, the community chooses seven reputable men to serve the new Greek believers (Acts 6:1-7).

Psalms — Lord, let your mercy be on us, as we place our trust in you (Psalm 33).

Second Reading — We, like living stones, let ourselves be built into a spiritual house (1 Peter 2:4-9).

Gospel — “Show us the Father,” Philip asks Jesus. To which Jesus replies: “Whoever sees me, sees the Father” (John 14:1-12).

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl A, 5 Niedziela Wielkanocna.

Czytania: Dz. 6:1-7; 1P. 2:4-9; J. 14:1-12***Niech się nie trwoży serce wasze!...***

Ileż nowego sensu mają te słowa Chrystusa Pana dzisiaj. Wypowiedział podczas Ostatniej Wieczerzy. Niemal za chwilę miała się zacząć Jego straszliwa męka. Jego uczniowie czuli się całkowicie zagubieni. Wprawdzie Jezus kilkakrotnie zapowiadał im swoją śmierć na krzyżu oraz zmartwychwstanie, ale zapowiedzi te w żaden sposób nie mogły się przebić do ich wyobraźni. To było dla nich zupełnie niepojęte, że ich umiłowany Mistrz już wkrótce od nich odejdzie i że będzie to odejście poprzez straszliwą śmierć na krzyżu.

W tej sytuacji Chrystus Pan pragnie swoich uczniów umocnić, a zarazem wyjaśnia im sens tego, co ma wkrótce nastąpić: Niech się nie trwoży serce wasze... Idę przecież przygotować wam miejsce... Znacie drogę, dokąd Ja idę. Mówił im o swojej męce, przez którą miał przejść do swojego Przedwiecznego Ojca jako zwycięzca nad piekielnymi siłami nienawiści i egoizmu. Ale wtedy podczas Ostatniej Wieczerzy uczniów przytłaczały ciężkie chmury, jakie zawisły nad ich Mistrzem oraz nad nimi samymi. Chociaż nie chcieli się z tym pogodzić, to jednak przeczuwali, że Jezus zostanie zabity, a ich nadzieja wciąż jeszcze nie sięgała zmartwychwstania. Jezus pocieszał ich: Niech się nie trwoży serce wasze! i były to słowa prawdziwe. Ale w tamtym momencie słowa te zdawały się przeczyć faktom.

O ileż łatwiej dzisiaj otworzyć się nam na te słowa. Wprawdzie również dzisiaj ciemne chmury zawisły nad Kościołem, mogą zawisnąć nad każdym z nas, ale przecież Chrystus Pan naprawdę zmartwychwstał. On wyraźnie obiecał, że będzie z nami przez wszystkie dni aż do skończenia świata. Wszyscy wciąż jeszcze podlegamy różnym lękom i trwogom, ale nadzieja jaką położyliśmy w Chrystusie zawieść nie może, a jest ona większa niż wszystkie atakujące nas lęki i trwogi.

Jak jednak pogodzić obietnicę Chrystusa, że będzie z nami, z Jego własnymi słowami, że odchodzi do Ojca? Otóż On inaczej jest z nami, inaczej jest u Ojca. U Ojca jest po to, żeby być z Nim przez całą wieczność. Z nami jest po to, żeby nas wyprowadzić z tego wszystkiego, co w naszej sytuacji niedobre i niedoskonałe, grzeszne i żebyśmy - podobnie jak On - znaleźli się u Ojca. Właśnie w tym sensie jest On naszą Drogą.

**NOMINATKA NA "Kobietę Roku"
Gratulujemy Millie Grabowskiej**

nominowanej przez Klub Pań Polskiego Ośrodka na "Kobietę/Wolontariuszkę Roku". Nominatki ze wszystkich parafii Diecezji Orange zostaną przedstawione 28 kwietnia podczas dorocznego Bankietu sponsorowanego przez Catholic Charities w hotelu Hyatt Regency w Irvine. Info. i rezerwacje przyjmuje do 4/19 Pat Iodone: (714)524 -7669.

MAMY NADZIEJĘ W MIŁOSIERDZIU PANA

Sprawiedliwi, radośnie wołajcie na cześć Pana,
prawym przystoi pieśń chwały.
On miłuje prawo i sprawiedliwość,
ziemia jest pełna Jego łaski

*Psalm 33 - Liturgia Niedzieli***Z OKAZJI 25GO JUBILEUSZU
DZISIEJSZA MSZA ŚWIĘTA JEST OFIAROWANA ZA
SPOKÓJ DUSZY KS. KANONIKA JÓZEFA KARPA.**

Wdzięczni Mu za nasz tu Polski Ośrodek
i za Jego posługi kapłańskie, modlimy się:
*"Wieczny odpoczynek racz Mu dać Panie,
a światłość wiekuista niechaj Mu świeci na wieki.
Niech odpoczywa w pokoju wiecznym. Amen!"*

**MODLITWA DZIĘKCZYNNA Z OKAZJI 25- LECIA
POLSKIEGO CENTRUM W YORBA LINDA****Boże w Trójcy Świętej Jedyny,**

dziękujemy Ci za to, iż w swej dobroci, pozwoliłeś na powołanie przed 25 laty polskiego kościoła w Yorba Linda, w którym polscy emigranci mogą Cię wielbić w swoim języku ojczystym.

Jasnogórska Pani,

dziękujemy Ci, za Twe łaskawe orędownictwo nad tymi, którzy w tym okresie, budując i tworząc wspólnotę Kościoła, modlili się za Twoim wstawiennictwem do Boga.

Wszchemogący Wieczny Boże,

dziękujemy Ci za wszelkie dobro, i w nadziei na życie wieczne, prosimy Cię o Twe miłosierdzie nad wiernymi zmarłymi, braćmi i siostrami, których w ciągu tego okresu wezwaleś z tego świata do Siebie. W szczególny sposób polecamy Ci ś.p, Księdza Józefa Karpa - założyciela naszego Ośrodka.

Pełni wdzięczności za 25 lat istnienia Ośrodka Polonijnego, i za otrzymane w tym czasie łaski, prosimy Cię, za wstawiennictwem Matki Bożej Częstochowskiej, Świętej Faustyny i Sługi Bożego Jana Pawła II, o obfite błogosławieństwo na dni i lata następne.

Trwając w dziękczynieniu, polecamy Ci Panie całą naszą Wspólnotę, byśmy kochając i służąc sobie nawzajem, budowali Królestwo Boże na ziemi. Amen

*Mirosław Chojecki***CUDA ZA POŚREDNICTWEM JANA PAWŁA II**

(...) Książka pt."Cuda" (wydawnictwo św. Stanisława BM) zawiera 150 świadectw łask otrzymanych za wstawiennictwem Jana Pawła II. Wszystkie należą do dokumentacji procesu beatyfikacyjnego i kaninizacyjnego Papieża Polaka.

Były spontanicznie nadsyłane z wielu krajów przez ludzi różnych narodowości, najczęściej w formie przejmujących listów pełnych wdzięczności. Niektóre świadectwa były pozostawione na grobie Jana Pawła II.

Niedziela" marzec 2008

25cio lecie OŚRODKA POLONIJNEGO
im. PAPIEŻA JANA PAWŁA II, w Yorba Linda
 Niedziela 27go kwietnia
 Uroczysta Msza Św. 10:30 rano
 Obiad Jubileuszowy i Program 1:00 pp
 Cena biletów \$40 od osoby
 Rezerwacje: Maria Romańska (714)998-7597

NABOŻEŃSTWO MAJOWE - "MAY CROWNING"

Wtorek 6-go maja o godzinie 7:00 wieczorem
 Błogosławieństwo Najświętszym Sakramentem
 Modlitwy i śpiewy Maryjne
 Procesja i Ukoronowanie Matki Bożej.
 Poczęstunek
 Sponsorowane przez Klub Pań Polskiego Ośrodka
ZAPRASZAMY!

"WIELKANOC"

Jan Lechoń

(...) Wśród tej łąki wilgotnej od porannej rosy
 Droga, którą co święto szli ludzie ze śpiewką,
 Idzie sobie Pan Jezus wpołnagi i bosi
 Z wielkanocną w przebitej dłoni chorągiewką.
 Naprzeciw idzie chłopka. Ma kosy złociste,
 Łowicka jej spódniczka i piękna zapaska.
 Poznała Zbawiciela z świętego obrazka,
 Upadła na kolana i krzyknęła: "Chryste!".
 Bije głową o ziemię z serdeczną rozpaczą.
 A Chrystus się pochylił nad klęczącym ciałem
 I rzeknie: "Powiedz ludziom, niech więcej nie płaczą.
 Dwa dni leżałem w grobie. I dziś zmartwychwstałem".

ANNUAL MAY CROWNING

Tuesday May 6th, 7:00 pm
 Benediction with the Most Blessed Sacrament
 Prayers and Hymns to our Blessed Mother
 Procession and Crowning of Mary
 Refreshments
 Sponsored by the Ladies Guild of the Polish Center
 All are welcome

**CATHOLIC HOME MISSIONS APPEAL
 SPECIAL COLLECTION 4/26-27, 2008**

This appeal strengthens the Catholic Church in the U.S. and its territories where resources are thin and priests few. It funds a wide range of pastoral services, including evangelization, religious education, the maintenance of mission parishes, the training of seminarians and lay ministers, and ministry with ethnic groups.

MUCH-NEEDED LOVE

No one needs love more than someone who doesn't deserve it.

—Anonymous



© Annika Nelson

TREASURES FROM OUR TRADITION

The origins of the custom of burning a lamp before the tabernacle are in Jewish worship, where a lamp called *ner tamid* or "eternal flame" burns before the ark in every synagogue. The ark contains the sacred scrolls of the Torah. The flame represents the menorah in the Temple, and therefore is never extinguished. In fact, the word "tabernacle" itself is derived from Hebrew, as *taber* is the Hebrew word for "tent," and hearkens back to the forty years of wandering in the desert. The pilgrim people were sustained in hope by an awareness that God was not only in the pillar of cloud by day and the pillar of fire by night, but had quite literally "pitched his tent with them" in the shelter for the Ark of the Covenant. Some artisans have used this theme of "ark" or "tent" to design a tabernacle for the Blessed Sacrament.

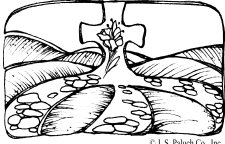
In Christian practice, Anglicans and Catholics use a sanctuary lamp to point toward the presence of the reserved sacrament, and Lutherans use it as a sign of God's presence in the house of worship, but not necessarily as a clue that the Eucharist is reserved. Why, even in an age of electric light, is the sanctuary lamp an oil light or candle? Perhaps not only to point to Christ, the light of the world, but also to point to sacrifice. For the light to exist, there must be sacrifice. The oil or wax is transformed into light, just as those who pray here, or who will receive viaticum from here, are called to transformation in Christ.

—Rev. James Field, © Copyright, J. S. Paluch Co.

**25th ANNIVERSARY
 OF THE POPE JOHN PAUL II POLISH CENTER
 YORBA LINDA, CA**

Sunday, April 27th
 Solemn Bilingual Mass 10:30 am
 Bishop Todd Brown presiding
 Jubilee Dinner Reception & Program 1:00 pm
 Tickets \$40 per person
 Reservations: Marie Romański (714)998-7597

**FIFTH SUNDAY OF EASTER
APRIL 20, 2008**



“I am the way and the truth and the life.
No one comes to the Father except through me.”

— John 14:6

**9TH ANNUAL POLISH FILM FESTIVAL
LOS ANGELES from April 24-May 4, 2008**

Please go to www.POLISHFILMLA.ORG for detail information. There will also be a Special Screening in Orange County at the Regency South Coast Village Theatre @ Southcoast Plaza, 1561 W. Sunflower Ave., Santa Ana, CA 92704. Tickets are \$10, Seniors/Students: The Special Screenings run from Friday, May 2 to Sunday, May 4 and include ABSOLUTE BEGINNER and

KATYN on Friday, HOPE and PRESERVE on Saturday, and EXTRAS, TESTOSTERONE AND IMMENSITY OF JUSTICE on Sunday.

HEALING MASS

St. Angela Merici Charismatic Prayer Group invites you and yours to “Christ’s Healing Presence!” Healing Mass, celebrated by Fr. Mike Barry, on Monday, April 28, at 7:15 p.m. at St. Angela Merici located at 585 S. Walnut (at Fir) in Brea. Fr. Barry is president and chairman of the Board of Mary’s Mercy Center, Inc. in San Bernardino which includes Mary’s Table where the underprivileged are fed and Veronica’s Home of Mercy for unwed mothers and their children. He has an Evangelization Ministry including retreats and Healing of the Family Tree. He feels a special call to the inner healing of the person. All those suffering physically, emotionally, spiritually, psychologically, or who know others who are, are encouraged to come. Everyone is most welcome. Further information, please call Marnie at 562-697-0297 or Jan at 714-529-2277. Individual prayer will follow the Mass where music will be by Healing Mass Praise Team.

Collections

THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY

<i>First</i>	<i>Second</i>
04/12//084:00 p.m.	\$1,775 \$16
04/13/087:00 a.m.	\$ 442
04/13/089:00 a.m.	\$1,468 \$116
04/13/0810:30 a.m.	\$1,231 \$204

Kolbe Charities: \$1,500; Easter Mailing: \$100; Mass Stipends: \$105; \$185 We need to average \$4,460 in our first collections in order to reach our budget goals for the 2007/2008 fiscal year.

PRECIOUS TRUTH

Time is precious, but truth is more precious than time.

—Benjamin Disraeli

**CENTER CALENDAR
BINGO THURSDAY EVENINGS
DOORS OPEN AT 5:30 P.M.**

The next meeting for the Ladies Guild is Tuesday, May 6th at 6:30 p.m. It will be a short meeting before the May crowning.

Pray for

Johnny Alfonso, Lucy Alfonso, Rick Anderson, Henryk Antonienko, Conrad Bednarski, Leon Blais, Aubrey Bucholtz, Teresa Bugak, Patti Cappa, Joe & Julia Carlson, Michael Ciecek, Robert Copeland, Beth Cusick, Dirk Davis, Jenifer Dewsnap, Larry & Pat DiPinto, Michael Dutkowski, Jeff & Becki Friends, Jake Greidanus, Joseph Gronckik, Manny Herrera, Alice Herzog, Lynne Hughes, Stella Kompinski, Nancy Krawczak, Elizabeth Lamberth, Loly Loveless, Mary Martinez, Brian McDuffi, Everett McMinn, Wladyslaw Michalski, Roman Moran, Julian Mossakowski, Ryszard Nowak, Witold Plonski, Grace O’Regan, Wladyslaw Rejkowicz, Barbara Reott, Ann Rex, John Richardson, Shirley Richardson, Thomas Riley, Diane Rowland, Christine Sanchez, Kazimiera (Kay) Sowizral, Nancy Stahovich, Frank Stanek, Stan Stingyn, Malgorzata Sulik, Elena Szymanski, Harold Vahle and Leo Vaskes.

Mass Schedule

Sat 04/19	8:30am	+ Carl Karcher from Robert and Dolores Hawkins
Sun 04/20	9:00am	Rod and Kathleen Graves 50 th Anniversary
	10:30am	+ ks. Józef A Karp od wspólnoty Ośrodka
Tue 04/22	8:30am	
Wed 04/23	8:30am	
Thu 04/24	8:30am	
Fri 04/25	8:30am	+ Cecilia Zatoka from Gary and Sue Hannes

WOMAN OF THE YEAR FOR VOLUNTEERISM

The Ladies Guild is proud to announce its candidate for the Catholic Charities Auxiliary Catholic Woman-of-the-Year for Volunteerism- 2008 as Mrs. Millie Grabowski. Millie is very involved with many organizations and events at the Polish Center and will be honored on Monday, April 28 at the Hyatt Regency in Irvine. The Social Hour will begin at 10:30 a.m. with Lunche scheduled for 11:30 a.m. The cost is \$50 per person and anyone wishing to attend should contact Pat Iodone at 714-524-7669. Reservation deadline is April 19. Checks must be sent to Pat before that date to ensure they arrive in time for seating with the rest of the group. Congratulation, Millie!